

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje lica odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-03-67-R77.4
Datum: 24. april 2012.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VEĆEM II

U sastavu: sudija Stefan Trechsel, predsjedavajući
sudija O-Gon Kwon
sudija Melville Baird

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 24. aprila 2012.

U PREDMETU PROTIV VOJISLAVA ŠEŠELJA

JAVNO

**NALOG PO PITANJIMA KOJA JE OPTUŽENI POKRENUO TOKOM
PONOVOG PRVOG STUPANJA PRED SUD**

Optuženi:
g. Vojislav Šešelj

OVO PRETRESNO VEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

IMAJUĆI U VIDU pitanja koja je optuženi pokrenuo tokom ponovnog prvog stupanja pred sud, održanog 17. aprila 2012. godine, uključujući činjenicu da (i) želi da ospori nadležnost Međunarodnog suda da ga krivično goni u ovom predmetu (dalje u tekstu: prva izjava);¹ (ii) namerava da traži izuzeće sudije Kwona (dalje u tekstu: druga izjava);² i (iii) traži da mu se dozvoli da putem video-konferencijske veze održi "konferenciju za štampu za novinare iz Srbije" uoči predstojećih parlamentarnih izbora u Srbiji 6. maja 2012. godine (dalje u tekstu: treća izjava);³

IMAJUĆI U VIDU, u vezi s prvom izjavom, da pravilo 72(A) Pravidnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravidnik) predviđa da se podnesci kojima se osporava nadležnost "*podnose* u pismenom obliku"⁴ i to najkasnije trideset dana nakon obelodanivanja materijala na osnovu pravila 66(A)(i);

IMAJUĆI U VIDU da pravilo 77(E) Pravidnika predviđa da, u postupcima koji se vode po navodima o nepoštovanju suda, rok za podnošenje preliminarnih podnesaka na osnovu pravila 72(A) "*neće* [...] biti duži od deset dana";⁵

IMAJUĆI U VIDU da je optuženi do 5. aprila 2012. godine primio celokupan propratni materijal uz važeći Nalog umesto optužnice;⁶

UZIMAJUĆI U OBZIR, stoga, da je eventualni preliminarni podnesak kojim se osporava nadležnost Međunarodnog suda u ovom predmetu na osnovu pravila 72 trebalo da bude podnet najkasnije 15. aprila 2012. godine;⁷

¹ T. 56 (17. april 2012. godine).

² T. 58 (17. april 2012. godine).

³ T. 59, 61 (17. april 2012. godine).

⁴ Kurziv dodat.

⁵ Kurziv dodat.

⁶ Proces verbal od 5. aprila 2012, zaveden 10. aprila 2012. godine. Važeći Nalog umesto optužnice rezultat je dveju grupa izmena prvobitnog Naloga umesto optužnice izdatog 9. maja 2011. godine. Prva grupa izmena izložena je u Drugoj odluci u vezi s tim što poverljive informacije nisu uklonjene s veb-sajta dostupnog javnosti i Izmenjenom nalogu umesto optužnice, poverljivo, 21. oktobar 2011. godine, a druga grupa izmena izložena je u Trećoj odluci u vezi s tim što poverljive informacije nisu uklonjene s veb-sajta dostupnog javnosti i Izmenjenom nalogu umesto optužnice, poverljivo, 29. mart 2011. godine.

⁷ Međutim, ako optuženi pokrene to pitanje na suđenju, Veće može, u interesu pravde, saslušati argument o tom pitanju i doneti rešenje u konačnoj presudi.

IMAJUĆI U VIDU, u vezi s drugom izjavom, da pravilo 15(B)(i) Pravilnika predviđa da "[s]vaka od strana može zatražiti od predsedavajućeg sudije nekog veća da se sudija tog veća izuzme i povuče" i da će "predsedavajući sudija [...] obaviti razgovor sa sudijom čije se izuzeće traži i o tome obavestiti predsednika";

UZIMAJUĆI U OBZIR da je za razmatranje svakog takvog zahteva potrebno obrazložiti njegove osnove;

IMAJUĆI U VIDU, u vezi s trećom izjavom, da pravilo 61 Pravilnika o pritvoru osoba koje čekaju na suđenje ili žalbeni postupak pred Međunarodnim sudom ili su iz nekog drugog razloga pritvorene po ovlaštenju ovog suda (dalje u tekstu: Pravilnik o pritvoru) predviđa da "[s]ekretar neće dozvoliti nekom licu da poseti pritvorenika ako ima razloga da smatra da je svrha posete pribavljanje informacije koja bi kasnije mogla biti objavljena u medijima [...];⁸

IMAJUĆI U VIDU pravilo 64bis(A) Pravilnika o pritvoru, koje dalje predviđa da "pritvorenik samo uz odobrenje *sekretara* može da koristi sredstva za komunikaciju koja postoje u Pritvorskoj jedinici isključivo u cilju direktnog ili indirektnog kontaktiranja medija [...]"

IMAJUĆI U VIDU, nadalje, da unutar Sekretarijata postoje konkretne procedure u skladu s kojim pritvorenik može sekretaru da podnese zahtev za kontakt s medijima;

IMAJUĆI U VIDU da se optuženi, otkad je premešten u sedište Međunarodnog suda 24. februara 2003. godine, nalazi u pritvoru na osnovu naloga o pritvoru izdatog u predmetu br. IT-03-67;⁹

UZIMAJUĆI U OBZIR, stoga, da optuženi nije pritvoren na osnovu naloga ovog Veća i da, pored toga, treća izjava spada neposredno u okvir nadležnosti Sekretarijata i da ne predstavlja pitanje koje bi trebalo da rešava Veće u ovoj fazi postupka;¹⁰

IMAJUĆI U VIDU da, shodno pravilu 65ter(G) Pravilnika, optuženi pre početka dokaznog postupka odbrane mora podneti spisak svedoka koje namerava da pozove, kao i spisak dokaznih predmeta koje namerava da predloži;

⁸ Kurziv dodat.

⁹ *Tužilac protiv Vojislava Šešelja*, predmet br. IT-03-67-PT, Nalog o pritvoru, 2. februar 2003. godine.

¹⁰ Shodno pravilu 64bis(C) Pravilnika o pritvoru, pritvorenik može u svakom trenutku zatražiti od predsednika da poništi zabranu kontakata koju po ovom pravilu uvede sekretar. Predsednik može odlučiti da preispita odluku sekretara ili, ako predsednik utvrdi da zabrana kontakata predstavlja ugrožavanje prava optuženog na pravično suđenje, može proslediti zahtev pretresnom veću na rešavanje.

IZ GORENAVEDENIH RAZLOGA

OVIM NALAŽE optuženom da eventualno pismeno obrazloženje druge izjave, kao i spiskove i informacije koji se traže u pravilu 65ter(G) Pravilnika, podnese najkasnije sedam dana po prijemu prevoda ovog Naloga na jezik koji razume.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavna engleska verzija.

/potpis na originalu/
sudija Stefan Trechsel,
predsedavajući

Dana 24. aprila 2012.
U Hagu,
Holandija

[pečat Međunarodnog suda]